



DE Befestigungsset IM100 Injektions-Dübel
FR Kit de fixation IM100 Cheville à injection
NL Bevestigingsset IM100 injectie-anker



Security Tech Germany

DE

Bestehend aus:

Siebhülse mit Mörtelauffangschirm, Gewindebolzen, Innensechskantschraube M6 x 35 mm und Unterlegscheibe

Beschreibung:

Der Injektions-Dübel ist für die Befestigung von Zusatzschlossern an Kunststoff-Fenster ohne Metalleinlage geeignet.

Wichtig:

- Bohr-Ø = 14 mm
- Bohrtiefe = 48 mm
- Füllmenge = ca. 20 ml
- Geeigneten Mörtel erhalten Sie im Fachhandel

Montageanleitung:

1. Alle Befestigungsbohrungen am Fensterrahmen gemäß Schlossmontageanleitung anzeichnen.
2. Mit kleinem Bohrer vorbohren (ca. 5 mm) und mit 14-mm-Bohrer mindestens 48 mm tief bohren (Empfehlung: mittlere Bohrung nutzen). (Auf Profiltiefe achten, nach Möglichkeit mit Anschlag bohren.)
3. Siebhülse mit zusammengedrücktem Mörtelauffangschirm bis zum Anschlag in die Bohrung einführen (Abb. 1)
4. Gewindebolzen mit beiliegender Innensechskantschraube und Unterlegscheibe an das Schloss bzw. Anschraubleiste so anschrauben, dass dieser gerade steht, gemäß Abb. 2. Sollten Unterlagen benötigt werden, müssen diese mit angeschraubt werden.
5. Siebhülse mit Injektionsmörtel füllen (ca. 20 ml).
6. Schloss mit Gewindebolzen in die Siebhülse eindrücken und gemäß Schlossmontageanleitung anschrauben (Abb. 3).
7. Nach der Aushärtezeit des Mörtels ist es möglich, das Schloss wieder abzuschrauben, um eventuell durch Unterlagen zu korrigieren.

www.abus.com

© Technische Änderungen vorbehalten.
 Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.
 *ABUS | D 58292 Wetter | Germany

FR

Composition:

Tamis à injection, écran de récupération de la résine de fixation, boulons filetés, vis à six pans creux M6 x 35 mm et rondelle

Description:

La cheville à injection est adaptée pour fixer des verrous supplémentaires sur des fenêtres en plastique sans inserts en métal.

Important:

- Ø de perçage = 14 mm
- Profondeur de perçage = 48 mm
- Quantité de remplissage = env. 20 ml
- Vous trouverez de la résine de fixation pour scellement chimique adapté dans un magasin spécialisé.

Consignes de montage:

1. Marquer tous les trous de fixation sur le cadre de la fenêtre selon les consignes de montage du verrou. Marquer la position de la cheville, de façon à ce que la vis de fixation soit juste au bord du perçage oblique.
2. Pré-percer avec un petit foret (env. 5 mm) et percer avec un foret de 14 mm sur au moins 48 mm de profondeur. (Tenir compte de la profondeur du profil, percer jusqu'au fond si possible.)
3. Insérer le tamis à injection avec l'écran de récupération du mortier comprimé jusqu'au bout dans le trou (fig. 1).
4. Visser les boulons filetés avec la vis à six pans creux fournie et la rondelle dans le verrou ou la cale de fixation, de façon à ce qu'elle soit bien droite, conformément à la fig. 2. Si des supports sont nécessaires, ils doivent être vissés.
5. Remplir le tamis à injection avec de la résine de fixation (env. 20 ml).
6. Enfoncer le verrou avec des boulons filetés dans le tamis à injection et la visser selon les consignes de montage du verrou (fig. 3).
7. Selon le temps de durcissement du mortier, il est possible de dévisser à nouveau le verrou afin de corriger éventuellement le positionnement avec des cales.

© Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques.
 Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.
 *ABUS | D 58292 Wetter | Germany

NL

Bestaande uit:

zeefhuls, mortelkeerconus, bevestigingsbout, inbusbout M6 x 35 mm en onderlegplaat

Beschrijving:

Het injectie-anker is bedoeld voor het bevestigen van bijzetsloten op kunststoframen zonder metalen kern.

Belangrijk:

- Boordiameter = 14 mm
- Boordiepte = 48 mm
- Vulhoeveelheid = ca. 20 ml
- Geschikte mortels zijn normaal in de handel verkrijgbaar.

Montagehandleiding:

1. Teken alle bevestigingsgaten op het kozijn af volgens de montagehandleiding van het slot. Teken de positie van het anker zodanig af dat de bevestigingsbout precies aan de rand van de schuine boring zit.
2. Boor voor met een kleine boor (ca. 5 mm) en boor vervolgens met een 14 mm-boor een gat van tenminste 48 mm diep. (Let op de diepte van het profiel; zo mogelijk boren met een diepte-aanslag.)
3. Steek de zeefhuls met de samengeknepen mortelkeerconus tot de aanslag in het boorgat (Afb. 1)
4. Bevestig de meegeleverde inbusbout met de onderlegplaat zodanig op het slot, respectievelijk de slotkast dat deze daar een haakse hoek mee maakt (Afb. 2). Eventueel noodzakelijke vulplaten moeten ook op de bout worden bevestigd.
5. Vul de zeefhuls met injectiemörtel (ca. 20 ml).
6. Druk vervolgens het slot met de bout in de zeefhuls en schroef het geheel volgens de montagehandleiding van het slot vast (Afb. 3).
7. Nadat de mortel is uitgehard kan het slot weer losge schroefd worden om eventueel door vulplaten gecorrigeerd te worden.

© Technische wijzigingen voorbehouden.
 Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.
 *ABUS | D 58292 Wetter | Germany

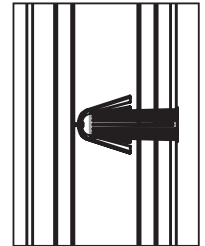


Abb. 1 / Fig. 1 / Afb. 1

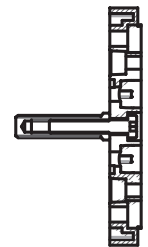


Abb. 2 / Fig. 2 / Afb. 2

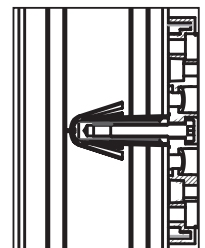


Abb. 3 / Fig. 3 / Afb. 3

390422 | 05/2015

